

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 13 (1942)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Stellenanzeiger = Service de placement

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stellenanzeiger - Service de placement

Adresse: Verlag-Editeur Franz F. Otth, Abt. Stellenanzeiger, Zürich 8, Enzenbühlstrasse 66, Tel. 43.442  
Sprechstunden: 8—11 u. 14—17 Uhr, Samstags 8—12 Uhr. Andere Zeiten nur nach teleph. Vereinbarung

Offerten auf die Ausschreibungen sind unter Angabe der No. an den Verlag zu senden. Für die Weiterleitung gefl. Marken beilegen (nicht aufkleben).

Les offres doivent être envoyées à l'éditeur, avec indication du No. - Joindre le port nécessaire à l'expédition s. v. pl.

## Besetzte Stellen bitte sofort abmelden und Name mitteilen!

### Stellengesuche:

#### 1. Leiter, Verwalter, Hauseltern, Mitarbeiter, Fürsorge.

2319. Tüchtiger Beamter, seit Jahren in öffentl. Verwaltung (Abt. Rechtsdienst) tätig, mit 20-j. kfm. Amts-, Verwaltungs- und Anstaltspraxis in leitender Stellung empfiehlt sich als Verwalter, Vorsteher od. Leiter in Anstalt, Heim, Spital, Fürsorgestelle od. gemeinnützige Institution etc. Ia. Zeugnisse.

3082/1. Fräulein, ges. Alters, bewandert in Großbetrieb, sucht Vertrauensposten in Heim oder Anstalt.

3151. Dipl. Krankenpfleger und dipl. Krankenschwester suchen Wirkungskreis als Pächter von Altersheim, ev. als Mitarbeiter, wo Heirat mögl. wäre.

3139/1. Tücht., erfähr. Leiterin eines Großbetriebes sucht neuen Wirkungskreis in Spital, Sanatorium oder Anstalt.

3201/1. Tücht. Brautpaar mit theoret. u. prakt. Ausbildung sucht Stelle als Verwalter-Hauseltern in Anstalt mit Landw.-Betrieb.

#### 2. Lehrer und Lehrerinnen, patentiert f. Anstaltsschulen.

2424/2. Mann mittl. Alters mit Sprachkenntn., Büro- u. Anstaltspraxis als Lehrer sucht Stelle, auch als Fürsorge-Sekretär od. Aufsicht über Kinder.

3131. Junger, evang., pat. Primarlehrer, musikalisch, initiativ, sucht Stelle als Lehrer, ev. in Büro.

3161/2. Tüchtiger, kath. Lehrer, verheiratet, sucht Stelle in Anstalt.

3177/2. Junge, kath., dipl. Haushalts- und Arbeitslehrerin sucht Stelle.

3196/2. Dipl. Lehrerin mit Kinder- und Säuglingspflegerinnen-Diplom sucht Stelle.

#### 3. Kindergärtnerinnen.

3184/3. Dipl. 24-j. Kindergärtnerin sucht Stelle in Kinderheim, auch als Gehilfin.

#### 4. Werkführer, Erzieher, Aufseher, Meisterknechte.

#### 5. Gehilfinnen mit erzieherischen Aufgaben, Erzieherinnen, Bureau, Hausbeamtinnen.

2945/5. Dipl. Pflegerin, bisher Leiterin in Kinderheim, gute Köchin, sucht Stelle.

2985. 23-j. Tochter sucht Stelle als Stütze der Hausfrau od. selbst. Gehilfin in Anstalt. Kenntn. in Erziehung und allen Hausarb.

3039/5. Tochter mit guten Kenntnissen im Haushalt und Büro sucht Stelle als Gehilfin.

3070/5. Tücht. Generalgouvernante (Hausbeamtin), versiert in allen Zweigen eines Großbetriebes, sucht Stelle.

3081. Erfahrene Hausbeamtin sucht Stelle in Zürich od. Umgebung, auch als Stütze der Hausmutter.

20-j. willige Tochter mit absolvierter Glättelehre sucht Stelle als

#### Hilfsglätterin

in Krankenhaus oder Heim. Offerten an No. 3197/10, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

3112/5. Tüchtige junge Tochter sucht Stelle als Gehilfin in Kinderheim.

3145/5. Vertrauensstelle gesucht in Heim, Spital, Anstalt oder Sanatorium.

3169/5. Junge Tochter mit guten Kenntn. in Haushalt und Pflege sucht Stelle als Gehilfin der Schwester.

3170/5. Selbst. Gehilfin, erfahren in allen Hausarb., Kinder- und Krankenpflege, sucht Stelle.

3173/5. Aeltere Lehrerin sucht Stelle zur Mithilfe in der Erziehung in Anstaltsbetrieb.

3181/5. Tochter mit vielseit. Kenntnissen sucht Stelle als Gehilfin oder Stütze der Hausmutter.

2692/5. Absolv. der soz. Frauenschule, versiert in Krankenpflege, Erziehung, Handarbeiten, sucht Stelle als 1. Gehilfin.

3182/5. Pflegerin, die schon als Gehilfin in einem Kinderheim arbeitete, sucht passende Stelle, ev. Aushilfe.

3186/5. Tüchtige Hausbeamtin mit Praxis in Großbetrieben sucht Stelle ev. als Leiterin.

3191/5. Seriöser, 34-j. Mann, kaufm. gebildet, musikal., in Krankenpflege bewandert, sucht Stelle als Oekonom oder Sekretär. Ia. Ref. und Zeugn.

3193/5. Tücht. jung. evang. Kaufmann mit guter Bildung und Ia. Ref. sucht Stelle als Sekretär oder Aufseher.

#### 6. Säuglings-, Kinder- und Krankenpflege.

3045/6. Tüchtige Krankenschwester sucht Vertrauensposten als Gehilfin in französ. sprechende Schweiz und Bern.

#### 7. Wärter und Pfleger (männlich und weiblich).

987/7. Mann ges. Alters mit Anstaltspraxis sucht Stelle als Masseur, Bademeister, Wärter, Pfleger od. Hauswart.

#### 8. Hausarbeit, Stütze der Hausmutter, Zimmerdienst, Etagen- oder Abteilungsmädchen.

3168/8. Stelle gesucht als Zimmermädchen od. Lingère, mögl. Zürich oder Umgebung.

3180/8. 21-j. Tochter mit Anstaltspraxis, sucht Stelle

Brautpaar, diplomierter Krankenpfleger u. diplom. Krankenschwester sucht Wirkungskreis als

## Pächter

von Altersheim oder Pflegeanstalt event. als Mitarbeiter, wo Heirat möglich wäre

Off. an No. 3151, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Tüchtiges, junges Ehepaar, Mann organisat. und prakt. Fähigkeiten i. Kaufm., Landwirtschaft, Gemüse-, Obst- u. Gartenbau, langj. selbst. Erfahrungen u. Autorität, Frau gut bew. in Führ. der Küche, Ling., Kleidernähen, Krankenpflege, wirtsch. Kenntn., suchen aufbauenden Wirkungskreis als

## Verwaltung

od. Stütze der Direktion in Anstaltsbetr. Suchende können auch in seelsorgerl. Beziehungen gute Dienste leisten, sind gläubig und lebenserfahren.

Offerten an No. 2853, Verlag Franz Otth, Zürich 8

Dans votre établissement utilisez les **formulaires de certificats VSA!**

Ils sont pratiques, conviennent à toutes les catégories de personnel et facilitent la tâche de la direction. Prix fr. 3.— les 20 expl. resp. fr. 4.50 les 30 expl.

Edition Franz F. Otth, Zurich 8, Enzenbühlstr. 66

als Zimmer- oder Abteilungsmädchen per sofort.

3195/8. 25-j. Tochter mit guten Kenntnissen im Kochen, Nähen, Flickern, Gartenarbeiten, sucht Stelle im Kanton Bern.

3198/8. 31-j. Tochter sucht Stelle als Zimmermädchen oder in Küche.

3202/8. 24-j. Tochter sucht Stelle als Hausgehilfin od. Glätterin. Kenntn. in allen Haus- u. Gartenarb., Waschen etc. Kt. Zch. od. Umg. bevorzugt.

3199/8. 34-j. Tochter sucht Stelle als Haus-, Etagen- od. Zimmermädchen.

3190/8. Tochter sucht Stelle als Zimmermädchen u. Ablösung der Köchin.

#### 9. Küchenpersonal.

1265/9. Aelt. tücht. Köchin sucht Dauerstelle. Auch Mithilfe im Zimmerdienst.

2992/9. 29-j. Koch sucht Stelle. Erfahren in Diät- u. Krankenkost. Gute Zeugn. über Arbeit u. Charakter z. Verfügung.

3093/9. Tüchtige Wäscherei-Gehilfin sucht Stelle in Zürich, ev. als Küchenmädchen.

3159/9. Ref. Köchin ges. Alters mit langj. Praxis sucht Stelle in kleinen, einfachen Betrieb.

3176/9. Tüchtige Chefköchin mit Diätpraxis sucht Stelle.

3183/9. Selbst. 38-j. Köchin sucht Stelle in Spital oder Klinik.

3194/9. 22-j. Tochter sucht Stelle in kl. Heim od. Anstalt als Kochvolontärin mit etwas Taschengeld. Nähe Bern.

#### 10. Näharbeit, Lingerie, Schneiderei.

3174/10. Junge Weibnäherin mit guter Ausbildung, erfahren in der Kursleitung, sucht selbst. Posten auch als Gehilfin.

3175/10. 21-j. Knabenschneiderin, sucht Stelle, wo sie sich nebst Hausarbeiten berufl. betätigen könnte.

3187/10. Tochter, gehbehindert, sucht Stelle. Gute Kenntn. im Nähen, Flickern, Erziehung, Bügeln, gute Zeugnisse.

2782/10. Für 19-j. kath. Mädchen wird leichtere Stelle als Lingeriehilfe gesucht.

#### 11. Wäscherei und Glätterei.

3197/11. 20-j. Tochter mit absolv. Glättelehre sucht Stelle als Hilfsglätterin.

3095/11. Gelernte Glätterin sucht Stelle für Zimmerdienst und Lingerie in Spital od. Sanat., wenn mögl. Kt. Grb.

#### 12. Gärtnerei, Hausburschen, Chauffeure, Handwerker.

3172/12. Arbeitsamer 41-j. Mann, vers. in Garten- und Landarb., Spengl., Install., Heizung, Küche und Automech. sucht Stelle.

3188/12. Tüchtiger erfahrener, christl. Gärtner sucht Dauerstelle. Ia. Zeugnisse und Referenzen.

3200/12. 28-j. Gärtner mit vielen Kenntn. sucht Stelle, auch als Hauswart etc.

#### 13. Praktikanten, Volontäre (männlich und weiblich).

2506/13. 20-j. Mädchen sucht Lehrstelle in Kinderspital, wo die Möglichkeit geboten wäre, sich als Kinderkrankenschwester oder Kinderpflegerin auszubilden.

#### Offene Stellen: Gesucht wird

5336. In Internat (App.) eine Köchin für 40-50 Pers.  
5853. In Arbeitsanstalt (Bern) eine tüchtige und zuverlässige Aufseherin für den Garten- und Gemüsebau.

5891. In evang. Heim f. schwererziehbare Mädchen (St. G.) eine tüchtige Gehilfin.

5892. In Erziehungsheim (Sol.) junge, prot. Mitarbeiterin für kl. Arbeitsgruppe, mit Erfahrung in Haus- und Gartenarbeiten.

6137. In Bürgerheim (App.) junge ref. Stütze der Hausmutter. Gelegenheit sich im Kochen auszubilden, per sofort.

6158. In Arzthaushalt (Zch.) ein zuverlässiges Hausmädchen.

6206. In Kinderheim (Zch.) eine Lehrtochter (Volontärin) für Kinderpflege.

6236. In Kreisspital (Zch.) eine Wäscherin und ein Mädchen für Zimmerdienst und Putzarbeiten.

6319. In Kant. Anstalt (Schaffh.) ein Küchenmädchen. Gelegenheit das Kochen zu erlernen.

6320. In Hotel (Zch.) ein Officemädchen und eine Hilfsköchin neben Chef. Gute Behandlung, Jahresstellen.

6324. In Mädchenheim (Zch.) per sofort eine jüngere, kräftige Glätterin, welche mit dem Velo die Wäsche vertragen würde.

6336. In Anstalt (Kt. Zch.) ein Küchenmädchen.

6368. In Waisenhaus (Kt. Zch.) eine Tochter mit Kochkenntnissen (wird eingeführt).

6459. In Krankenhaus (Thg.) eine Köchin für 35 Personen.

6470. In städt. Jugendheim (Zch.) eine tücht. Köchin mit erzieh. Aufgaben per sof. Off. mit Zeugn.

Strebsamer, fleissiger

## KOCH sucht Stelle

in Spital, Sanatorium  
oder Anstalt. Prima  
Referenzen.

Offerte erbeten unter  
Chiffre P 22222 On an  
Publicitas Aarau.

Fräulein, ges. Alters, bewandert in Grossbetrieb sucht Vertrauensposten als

## Leiterin

Stütze oder Vertretung in  
Heim od. Anstalt.

Offerten an No. 3082,  
Verlag Franz Otth, Zürich 8

Tüchtiger, erfahr. christlicher

## Gärtner

verheiratet, sucht Dauerstelle  
in Kindererziehungsanstalt,  
mögl. mit Wohnung. Ia Ref.  
und Zeugnissen.

Offerten unter No. 3188/12 an  
Verlag Franz Otth, Zürich 8

**Gesucht** in größere Anstalt wirtschaftlich und  
erzieherisch gebildete

## Hausmutter

reform. Konfession.

Off. unter No. 6649b an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

21-jähr.

## Knabenschneiderin

sucht Stelle in Anstalt oder  
Waisenh., wo sie sich nebst  
Hausarbeiten beruflich be-  
tätigen könnte.

Offerten an Heidy Fahrni,  
Freiburgstr. 155, Bern

Selbständige, gesunde

## Tochter

25-jährig, mit 10-jähr.  
Apothekerpraxis, ver-  
siert in sämtlichen vor-  
kommenden Arbeiten  
(Defektur, Rezeptur,  
Handverkauf, Büro),  
wünscht sich zu ver-  
ändern.

Offerten an No. J 645 Z,  
Verlag Franz F. Otth,  
Zürich 8

Tüchtiges Brautpaar sucht Stelle als

## Verwalter oder Hauseltern

in Anstalt, Heim oder dergleichen mit landw. Betrieb. Theoretische  
und praktische Ausbildung auf kaufm. und landw. Gebiet, in  
Haushalt und Krankenpflege.

Offerten an No. 3201/1, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

Dipl. Hausbeamtin (Schweizerin) mittl. Alters, tüchtige  
Hauswirtschafterin mit Ia.  
Referenzen sucht auf 1. od.  
15. Nov. Stelle als

## Heimleiterin

oder Stütze der Hausmutter,  
womögl. in Zürich od. Umg.  
Offert. an No. 3081, Verlag  
Franz F. Otth, Zürich 8.

6482. In Privataltersheim (Kt. Zch.) ein tücht. Zimmermädchen per sof.

6491. In Spital (Kt. Zch.) ein Küchenmädchen. Gelegenheit das Kochen zu erlernen.

6522. In Altersheim (Kt. Zch.) selbst. tücht. Hausmädchen mit etw. Kenntn. im Servieren per 1. Nov.

6525. In Sanatorium (Davos) jüngere, strebs. Köchin für ca. 45 Pers., elektr. Küche, Jahresstelle per 1. ev. 10. Nov.

6256. In Pestalozziheim (Kt. Zch.) eine tüchtige Köchin.

6559. In Erziehungsheim (Grb.) eine jüngere Köchin per sof.

6573. In Erziehungsanstalt (Gl.) eine Köchin für ca. 25 Pers.

6577. In Klinik (Aarg.) eine Hilfsköchin und ein Zimmermädchen.

6582. In Arbeitsheim (Kt. Zch.) ein charakterfestes Haus-Zimmermädchen.

6586. In Heilanstalt (Kt. Zch.) eine 2. Wäscherin, die die 1. Wäscherin vertreten kann.

6600. In Bezirksspital (Kt. Bn.) verschiedene Mädchen für Küche und Haus.

6608. In Privatklinik (Zch.) mit neuzeitl. Ernährung ein Küchenmädchen.

6609. In Heim für schwachbegabte Kinder Gehilfin mit guten Nähkenntn.

6611. In Privatklinik (Zch.) eine ganz tüchtige, mit Büroarbeiten vertraute Hausbeamtin oder General-Gouvernante.

6617. In Kinderheim (Kt. Zch.) ein tücht. Gärtner auch für Hausarbeiten und eine tücht. Köchin mit erzieh. Aufgaben.

6624. In Bahnhofbuffet (Grb.) ein gewandtes, sauberes Officemädchen, sowie ein Küchenmädchen. Jahresstellen.

6627. In Nervenheilanstalt (Kt. Zch.) ein Hausu. Küchenmädchen mit Praxis in ähnlichen Betrieben, per sofort.

6633. In Privatklinik (Kt. Bn.) ein tüchtiges Zimmermädchen.

6636. In Erziehungsanstalt (Kt. St. G.) Tochter, ges. Alters, für Wäschefflecken. Muß daneben die Knaben in den Hausarb. anleiten und beaufsichtigen.

6640. In Hospiz (Basel) eine tücht. Köchin und eine tücht. Tochter zur Mithilfe im ganzen Haus.

6641. In Krankenhaus (Kt. Zch.) einfache Tochter als Stütze der Köchin. Kenntn. in der Diätküche erforderl.

6642. In Kinderheilstätte (Kt. Zug) ein Küchen-

mädchen und eine zuverlässige Wäscherin-Glätterin per sofort.

6643. In Privatklinik (Genf) eine Hilfsköchin mittl. Alters, wenn mögl. mit einigen Diätkenntn.

6644. In Krankenhaus (Kt. Zch.) Hilfsköchin od. Küchenmädchen, mittl. Alters, neben Chef u. Abwaschfrau.

6646. In Krankenhaus (Kt. Zch.) 2 Etagenmädchen per sof.

6649. In Anstalt (Zch.) ein ref. Hausmädchen per 1. Nov.

6650. In Sanatorium bei Zürich ein nettes Küchenmädchen.

6654. In Burgerheim (Kt. Bern) ein tücht. Küchenmädchen und eine Köchin, die auch in andern Arbeiten mithilft, per 1. Nov.

6661. In Landgut am Genfersee eine Tochter die gut kochen kann. Dauersteile.

6662. In große Anstalt (Aarg.) tücht. Köchin oder Hilfsköchin.

6665. In Pension (Zch.) seriöses Zimmer-Hausmädchen, gute Behandlung, gereg. Freizeit.

6667. In Landschulheim (Kt. Bern) eine tücht. Köchin, sowie ein Küchenmädchen und ein Zimmermädchen.

6668. In Privathaushalt bei Zch. tüchtiges Hausmädchen per sof.

6669. In Privatklinik (Zch.) tücht. 2. Glätterin, sowie eine Tochter für die Lingerie (wird angeerbt) und eine Hauswirtschafts-Praktikantin.

6670a. In Bern. Männeranstalt ein Innenwärter.

6670b. In Anstalt f. Männer und Jünglinge (Bern) ein Schneider mit Ausweisen und Fähigkeiten Lehrlinge auszubilden, per Neujahr. Für tücht. Kraft gutbez. Dauerstelle.

6672. In Spital (Basel) tüchtige Köchin.

6673. In Altersheim (Kt. Bern) gediegene Hausmutter-Vorsteherin (siehe Inserat).

6674. In Anstalt (Kt. Bern) ein lediger Schuhmacher, per 15. Nov.

6601. In Erziehungsheim (Bld.) Praktikantin per 1. Jan. 1943.

6633. In Kinderheim (Kt. Bn.) eine Praktikantin zur Beaufsichtigung u. Pilege der Kinder unter Leitung einer guten Schwester.

6675. In alkoholf. Café (Zürich) junge Tochter mit Kenntn. im Nähen, Kochen u. Service per sof.

6676. In Krankenhaus (Kt. St. G.) eine zuverlässige, treue Wäscherei-Glättere-Gehilfin.

Junge, kinderliebende Fräulein, protestantisch, wird als

## Mitarbeiterin

in Erziehungsheim für geistesschwache Kinder zu einer kleinen Arbeitsgruppe gesucht. Bevorzugt werden Töchter mit Sekundarschulbildung und Erfahrung in allen Haus- und Gartenarbeiten.  
Erziehungsheim Kriegstetten (Sol.)

Gesucht wird in kleines, familiär geführt. Kinderheim junger, tüchtiger

## Gärtner

der auch im Heim Arbeiten zu verrichten hätte.

Off. mit Zeugn. an No. 6617, Verlag Franz Otth, Zürich 8

## Gesucht

in familiäres Kinderheim am Zürichsee, tüchtige, selbständige Kraft, die gut kochen kann, für Küche und Haushalt.

Offerten mit Photo und Zeugnissen an No. 6617, Verlag Franz Otth, Zürich 8

Für das Altersheim Selhofen bei Bern mit 20 Pensionären suchen wir gediegene

## Hausmutter (Vorsteherin)

Köchin und Hausmädchen vorhanden. Barbesoldung neben freier Station Fr. 1800.— bis Fr. 2400.— per Jahr, je nach Dienstalter, dazu je Fr. 300.— für Altersversicherung.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Angabe von Referenzen an den unterzeichneten Präsidenten des Vereins für das Alter Bern Stadt erbeten. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung erwünscht.

Pfarrer Rikli, Kleiner Muristalden 26, Bern.

**VSA Zeugnisformulare** für Anstaltspersonal, sind praktisch und eine Erleichterung für jede Anstaltsleitung. Preis Fr. 3.— pro 20 Expl. resp. Fr. 4.50 pro 30 Expl.

Erhältlich beim **FACHBLATT-VERLAG FRANZ F. OTTH, ZÜRICH 8, Enzenbühlstrasse 66, Telephone 43442**

**Richtlinien für die Anstellungsverhältnisse von Fürsorgerinnen, Hausmütter und Gehilfinnen**

schaffen Klarheit und vermeiden Missverständnisse. Preis Fr. 1.— pro 10 Expl. (für nur 1 Expl. sind 20 Rp. in Marken einzusenden)